

## 295493-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettriki għall-bini – Planung einer Abwärme-Wärmepumpenanlage in Erlangen.**

**OJ S 83/2026 29/04/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla**

**Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Erlanger Stadtwerke AG

Email: [vergabestelle@estw.de](mailto:vergabestelle@estw.de)

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-entità kontraenti: Produzzjoni, trasport jew distribuzzjoni tal-gass jew tat-tiġin

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Planung einer Abwärme-Wärmepumpenanlage in Erlangen.

Deskrizzjoni: Die Erlanger Stadtwerke AG beabsichtigt die Planung und den Bau einer vollautomatischen Abwärme-Wärmepumpenanlage zu beauftragen, die südlich des geplanten Nordbayerischen Hochleistungsrechenzentrums (NHR) an der Nikolaus-Fiebiger-Straße in Erlangen für den Dauerbetrieb errichtet werden soll. Die erzeugte Wärme wird in das Fernwärmenetz der Erlanger Stadtwerke eingespeist. Es sind drei Abwärme-Ausbaustufen des Hochleistungs-Rechenzentrums vorgesehen: Stufe 1: 2 MWth Abwärme (2030) Stufe 2: 5 MWth (2031) Stufe 3: 10 MWth (2035) Die Wärmepumpenanlage wird modular konzipiert, so dass für o. g. Ausbaustufen zusätzliche Wärmepumpen nachgerüstet werden können. Die Abwärme-Temperatur ist abhängig von der eingesetzten Rechnertechnologie – zum Zeitpunkt der Bestellung – und soll im Bereich zwischen 42°C und 50°C liegen. Die Wärmepumpenanlage muss dem Rechenzentrum Kälte bereitstellen. Die Anlage ist vollautomatisch und hochverfügbar zu planen und soll vorwiegend ferngesteuert vom Heizkraftwerkstandort bedient werden.

Identifikatur tal-proċedura: d75e715b-2c29-481c-aa97-e436e71b68fb

Identifikatur intern: 096-25

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71321000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettriki għall-bini

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Erlangen

Kodiċi postali: 91058

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Erlangen, Kreisfreie Stadt (DE252)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

Informazzjoni addizzjonali: 1. Die Vergabeunterlagen stehen unter dem in Ziff. 5.1.11 angegebenen Link zum Download zur Verfügung. 2. Alle Angaben sind in der geforderten Form und vollständig elektronisch einzureichen. Fehlende oder unvollständige Angaben können zum sofortigen Ausschluss des Bieters vom weiteren Verfahren führen. 3. Die Vergabeunterlagen sind ausschließlich digital über die Vergabeplattform erhältlich. Es wird empfohlen, die Vergabeunterlagen nach einer Registrierung und dem Login herunterzuladen. Ggf. erforderliche Änderungen an diesen Unterlagen oder zusätzliche Bieterinformationen werden ebenfalls ausschließlich über die Vergabeplattform kommuniziert. Registrierte Bieter werden hierüber automatisch per E-Mail informiert. Werden die Vergabeunterlagen anonym heruntergeladen, erhalten nicht-registrierte Bieter bei evtl. Änderungen der Vergabeunterlagen oder sonstigen Bieterinformationen keine automatische Nachricht von der Vergabeplattform. Es liegt in alleiniger Verantwortung des nicht-registrierten Bieters, sich über Bieterinformationen und eventuelle Aktualisierungen der Vergabeunterlagen auf dem Laufenden zu halten. 4. Anfragen von Bietern werden nur in Textform über die Vergabeplattform entgegengenommen und von der Vergabestelle ausschließlich in Textform über die Vergabeplattform beantwortet. Anfragen per E-Mail, mündlich oder Telefon werden nicht beantwortet. Sie sind, falls sie dennoch erteilt werden, nicht verbindlich. 5. Fragen zum Verfahren, die bis zum 13.05.2026 - 12:00 Uhr eingehen, werden bis spätestens 20.05.2026 - 12:00 Uhr beantwortet. Ergänzende Informationen oder sonstige Korrespondenz der Vergabestelle erfolgen grundsätzlich über die Vergabeplattform. 6. Die Angebote (nach Aufforderung zur Angebotsabgabe in Stufe 2 des Verfahrens) sind mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen innerhalb der Angebotsfrist elektronisch in Textform über die unter 5.1.11 angegebene Vergabeplattform einzureichen. Die Abgabe von schriftlichen Angeboten (in Papierform) ist nicht zugelassen. 8. Der Versand der Informations- und Absageschreiben gemäß § 134 GWB erfolgt über die Vergabeplattform. Im Falle der Bewerbung einer Arbeits-/Bietergemeinschaft erfolgt die Korrespondenz der Vergabestelle über die von der Arbeits-/Bietergemeinschaft angegebenen Kontaktdaten des Bevollmächtigten. 9. Projektsprache ist deutsch. Sämtliche Kommunikation (schriftlich /mündlich) im Vergabeverfahren als auch in der Projektausführung erfolgt in deutscher Sprache. Alle Unterlagen sind in deutscher Sprache einzureichen.

#### **Baži legali:**

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

Ligi transfruntiera applikabbli: -

#### **2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Weitere Gründe wie folgt: Bieter können bzw. müssen nach Maßgabe der §§ 123, 124 GWB im Vergabeverfahren ausgeschlossen werden. Zum Nachweis, dass diese Ausschlussgründe nicht vorliegen, ist die Anlage 2 des Teilnahmeantrages auszufüllen.

## **5. Lott**

---

### **5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Planung einer Abwärme-Wärmepumpenanlage in Erlangen.

Deskrizzjoni: Die Erlanger Stadtwerke AG beabsichtigt die Planung und den Bau einer vollautomatischen Abwärme-Wärmepumpenanlage zu beauftragen, die südlich des geplanten

Nordbayerischen Hochleistungsrechenzentrums (NHR) an der Nikolaus-Fiebiger-Straße in Erlangen für den Dauerbetrieb errichtet werden soll. Die erzeugte Wärme wird in das Fernwärmenetz der Erlanger Stadtwerke eingespeist. Es sind drei Abwärme-Ausbaustufen des Hochleistungs-Rechenzentrums vorgesehen: Stufe 1: 2 MWth Abwärme (2030) Stufe 2: 5 MWth (2031) Stufe 3: 10 MWth (2035) Die Wärmepumpenanlage wird modular konzipiert, so dass für o. g. Ausbaustufen zusätzliche Wärmepumpen nachgerüstet werden können. Die Abwärme-Temperatur ist abhängig von der eingesetzten Rechnertechnologie – zum Zeitpunkt der Bestellung – und soll im Bereich zwischen 42°C und 50°C liegen. Die Wärmepumpenanlage muss dem Rechenzentrum Kälte bereitstellen. Die Anlage ist vollautomatisch und hochverfügbar zu planen und soll vorwiegend ferngesteuert vom Heizkraftwerkstandort bedient werden.  
Identifikatur intern: 096-25 - Los 1

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71321000 Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettrici għall-bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71300000 Servizi ta' l-inġinerija

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Erlangen

Kodiċi postali: 91058

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Erlangen, Kreisfreie Stadt (DE252)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 21/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 28/02/2030

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist ifffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vollständige Angaben zum Unternehmen des Bewerbers

Nachweis: Eigenerklärung oder EEE, ggf. auf gesondertes Verlangen: — Auszug aus dem Handels- oder Berufsregister (soweit eingetragen)

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bestehen oder Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung Nachweis: Eigenerklärung, EEE, Präqualifikation ggf. auf gesondertes Verlangen: — Kopie der Versicherungspolice, — Erklärung des Versicherers (nicht des Maklers) Mindestanforderung: — Deckungssumme je Schaden mind. 3,0 Mio. EUR Personenschäden, — Deckungssumme je Schaden mind. 3,0 Mio. EUR für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden). Steht in jedem Versicherungsjahr mindestens 2-fach zur Verfügung.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren (2023 /2024/2025) Nachweis: Eigenerklärung, EEE, Präqualifikation ggf. auf gesondertes Verlangen: — testierte Bilanzen oder Bilanzauszügen (soweit Veröffentlichungspflicht), — testierte Gewinn-/Verlustrechnung, Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters. Mindestanforderung: Im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre mindestens 350.000 EUR pro Jahr (netto) (außer bei Büroneugründungen).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Anforderungen zu einem besonderen Berufsstand werden erfüllt durch: a) Natürliche Personen, die als „Ingenieur“ zugelassen sind. Das Unternehmen beschäftigt mind. 6 Ingenieure, davon mind. 3 Ingenieure aus dem Fachbereich Maschinenbau oder Versorgungstechnik oder Verfahrenstechnik oder ein vergleichbarer Fachbereich, oder b) Juristische Personen, wenn die verantwortlichen Personen für die Durchführung der Aufgabe ein Berufsangehöriger nach a) sind. Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweisen verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG – „Berufsanerkennungsrichtlinie“ – gewährleistet ist. Bei Bergwerkgemeinschaften ist die Erlaubnis zur Berufsausübung mindestens von einem Mitglied jeweils für sich selbst und für alle Leistungen des Auftrags nachzuweisen (eine nach Leistungsteilen getrennte Betrachtung ist nicht zulässig). Nachweis: Eigenerklärung, EEE, Präqualifikation ggf. auf gesondertes Verlangen: — Kopie der Studienabschlussurkunden

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Geforderte Mindeststandards: ----- Referenz 1 des Bewerbers (Unternehmens): 1) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen der Vorentwurfs- und Entwurfsplanung (oder vergleichbar). 2) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. 3) Die Kosten der Prozess- und Verfahrenstechnik der Maßnahme zum Zeitpunkt der Kostenberechnung (bzw. Kostenfeststellung) betrugen mindestens 4,0 Mio € netto. 4) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für Wärme- oder Kraftwerksprozesse (z.B. Großwärmepumpen, ORC-Kraftwerke) oder für vergleichbare Anlagentechnologien / Kreisprozesse. ----- Referenz 2 des Bewerbers (Unternehmens): 1) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen der Ausführungsplanung, sowie Vorbereiten und Mitwirken bei der Vergabe (oder vergleichbar). 2) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2019 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses

Verfahrens abgeschlossen. 3) Die Kosten der Prozess- und Verfahrenstechnik der Maßnahme zum Zeitpunkt der Kostenberechnung (bzw. Kostenfeststellung) betrugen mindestens 4,0 Mio € netto. 4) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für Wärme- oder Kraftwerksprozesse (z.B. Großwärmepumpen, ORC-Kraftwerke) oder für vergleichbare Anlagentechnologien / Kreisprozesse. ----- Referenz 3 des Bewerbers (Unternehmens): 1) Die erbrachten Leistungen entsprechen der Objektüberwachung - Bauüberwachung. 2) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2020 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. 3) Die Kosten der Prozess- und Verfahrenstechnik der Maßnahme zum Zeitpunkt der Kostenberechnung (bzw. Kostenfeststellung) betrugen mindestens 4,0 Mio € netto. 4) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für Wärme- oder Kraftwerksprozesse (z.B. Großwärmepumpen, ORC-Kraftwerke) oder für vergleichbare Anlagentechnologien / Kreisprozesse. ----- Zu den Referenzen sind jeweils die folgenden Angaben zu machen: - Bezeichnung des Referenzprojekts - Kosten der Prozess- und Verfahrenstechnik der Maßnahme gem. Kostenberechnung (oder falls vorhanden Kostenfeststellung) - Projektzeitraum - Bauherr - Auftraggeber- falls abweichend - Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefon- und Faxnummer und E-Mail-Adresse beim Referenzauftraggeber - Angaben zum Vertragsverhältnis (Hauptauftragnehmer, Unterauftragnehmer, Bietergemeinschaft) - Erbringung der Leistung (im eigenen Betrieb, durch Unterauftragnehmer, als Arbeitsgemeinschaft) - Auftragswert der eigenen Leistung in EUR netto - Projektbeschreibung mit näheren Angaben zu den erbrachten Leistungen, aufgegliedert nach Leistungen im eigenen Betrieb und Leistungen durch Unterauftragnehmer (detailliert nach Projektphasen), den dabei jeweils eingesetzten personellen und technischen Ressourcen und zu den etwaigen (technischen) Besonderheiten der Ausführung. Die Beschreibung soll drei DIN A4-Seiten (einseitig bedruckt) nicht überschreiten. -----Generell: a) Zugelassene Nachweise im Teilnahmeantrag: - Eigenerklärung, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE), Präqualifikation. b) Es steht dem Bewerber frei, die Referenzen mit einem oder mit bis zu drei unterschiedlichen Projekten nachzuweisen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Sofern eine Vielzahl an geeigneten Teilnahmeanträgen eingeht, so werden die 5 geeignetsten Bewerbungen, welche zur Abgabe eines Erstangebotes aufgefördert werden, anhand der nachfolgenden Kriterien bestimmt: 1) Gesamtumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren (2023/2024/2025) - max. 5 Punkte: 5 Punkte = Gesamtumsatz im Durchschnitt der letzten drei Geschäftsjahre > 750.000 € netto 4 Punkte = Gesamtumsatz im Durchschnitt der letzten drei Geschäftsjahre > 650.000 - 750.000 € netto 3 Punkte = Gesamtumsatz im Durchschnitt der letzten drei Geschäftsjahre > 550.000 - 650.000 € netto 2 Punkte = Gesamtumsatz im Durchschnitt der letzten drei Geschäftsjahre > 450.000 - 550.000 € netto 1 Punkt = Gesamtumsatz im Durchschnitt der letzten drei Geschäftsjahre >= 350.000 - 450.000 € netto 0 Punkte Ausschluss = Gesamtumsatz im Durchschnitt der letzten drei Geschäftsjahre < 350.000 € netto. Bei Büroneugründungen (Gründung im Zeitraum zwischen 2023-2025) erfolgt kein Ausschluss bei 0 Punkten. 2) Referenzen - max. 5 Punkte je Referenz = max. 15 Punkte: Referenz 1: 1) 0,5 Punkte = Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2020 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. 2) 0,5 Punkte = Die Kosten der Prozess- und Verfahrenstechnik der Maßnahme zum Zeitpunkt der Kostenberechnung (bzw. Kostenfeststellung) betrugen mindestens 5,0 Mio € netto. 3) 0,5 Punkte = Die erbrachte Planung beinhaltete die Auslegung einer Fernwärme-Station. 4) 0,5 Punkte = Die erbrachte Planung beinhaltete die Auslegung einer Fernwärme-

Netzdruckhaltung. 5) 0,5 Punkte = Die erbrachte Planung beinhaltet die Auslegung thermischer Speichersysteme. 6) 0,5 Punkte = Die erbrachten Leistungen beinhaltet die Anlagentechnik mit den Kältemitteln Ammoniak oder Propan oder CO<sub>2</sub>. 7) 0,5 Punkte = Die erbrachten Leistungen beinhaltet die Planung von Rechenzentrumsabwärme oder Kälteprozessen. 8) 0,5 Punkte = Die erbrachte Planung beinhaltet die Nutzung von Umwelt- oder Prozess- oder Rechenzentrumsabwärme. 9) 0,5 Punkte = Die erbrachte Planung beinhaltet die Einbindung in Fernwärmenetze (>70/40 °C oder vergleichbare Systemtemperaturen). 10) 0,5 Punkte = Die erbrachten Leistungen beinhaltet die Planung einer hydraulischen Einbindung und die Funktionsbeschreibung der Regelungstechnik und die Planung der Stromanbindung. --- Referenz 2: 1) 0,5 Punkte = Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2021 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. 2) - 10) = Analog Referenz 1 --- Referenz 3: 1) 0,5 Punkte = Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2022 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. 2) - 10) = Analog Referenz 1

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 0,00

#### **Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Organisation der Auftragsabwicklung - max. 5 Punkte: Stellen Sie die konkrete Projektorganisation inkl. der jeweiligen Qualifikationen der Mitglieder des Projektteams anhand eines Organigramms dar. Die Darstellung soll Aussagen zur internen Organisation des Projektteams (Projektleitung/Stellvertreter, Ansprechpartner, Zuständigkeiten, Bearbeitung der einzelnen Phasen) sowie zur Einbindung der externen Beteiligten (Bauherr, Behörden, externe Sachverständige, etc.) beinhalten. Darüber hinaus ist die Erfahrung des vorgesehenen Projektteams bezüglich bereits gemeinsam erfolgreich umgesetzter Projekte darzustellen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Berufliche Befähigung und Erfahrung - max. 5 Punkte: Darstellung der beruflichen Befähigung und Erfahrung des Projektleiters, hinsichtlich der Berufserfahrung in Jahren im Leistungsbild Fachplanung Technische Ausrüstung und Abwicklung von Großprojekten (>5 Mio. € Invest). Bewertungsschema (die in den fünf Kategorien erreichten Punkte werden addiert): Kategorie 1: Projektleiter – Erfahrung Fachplanung Technische Ausrüstung (max. 1,0 Punkte) 1,0 Punkte = Berufserfahrung als Ingenieur im Bereich Maschinenbau- / Verfahrenstechnik ≥ 10 Jahre. 0,5 Punkte = Berufserfahrung als Ingenieur im Bereich Maschinenbau- / Verfahrenstechnik ≥ 5 Jahre. Kategorie 2: Projektleiter – Erfahrung Leitungsfunktion (max. 1,0 Punkte) 1,0 Punkte = Berufserfahrung als Projektleiter im Bereich Prozess- und Anlagentechnik ≥ 5 Jahre. 0,5 Punkte = Berufserfahrung als Projektleiter im Bereich Prozess- und Anlagentechnik ≥ 2,5 Jahre. Kategorie 3: Projektleiter – Erfahrung in Abwicklung von Großprojekten (max. 1,0 Punkte) 1,0 Punkte = Der Projektleiter hat bereits Großprojekte (>4 Mio. € netto Baukosten) abgewickelt ≥ 2 Projekte. 0,5 Punkte = Der Projektleiter hat bereits Großprojekte (>4 Mio. € netto Baukosten) abgewickelt ≥ 1 Projekt. Die

Projekte und die zugehörigen Kosten sind zu benennen. Kategorie 4: Projektleiter – Erfahrung mit Dekarbonisierung von Wärmenetzen (max. 1,0 Punkte) 1,0 Punkte = Der Projektleiter verfügt über ausreichende Erfahrung und Dekarbonisierung von Wärmenetzen. Zum Nachweis der Erfahrung sind mind. 2 persönlich abgewickelte Projekte zu benennen Kategorie 5. Projektleiter – Erfahrung mit Energieoptimierung (max. 1,0 Punkte) 1,0 Punkte = Der Projektleiter verfügt über ausreichende Erfahrung mit Energieoptimierung. Zum Nachweis der Erfahrung sind mind. 2 persönlich abgewickelte Projekte zu benennen Hinweis: Es ist zulässig, dass die in Kategorie 3, 4 und 5 eingereichten Projekte jeweils identisch sind. Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 10

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Verfügbarkeit während der Auftragsabwicklung von Projektleiter /stellv. Projektleiter, sowie der örtlichen Bauüberwachung - max. 5 Punkte: Darstellung der vorgesehenen Organisation in Bezug auf die Präsenz vor Ort für den Projektleiter oder dessen Stellvertreter sowie der örtlichen Bauüberwachung während der Auftragsabwicklung.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 5

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Arbeitsmethodik während der Auftragsabwicklung - max. 5 Punkte: 1)

Konzeptionelle Darstellung der Arbeitsweise, mit konkreten Aussagen zu der im Projekt vorgesehenen Arbeitsmethodik hinsichtlich der Erstellung einer thermodynamischen Kreislaufrechnung. Die Methodik kann anhand eines abgewickelten Projekts dargestellt werden.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 20

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Arbeitsmethodik während der Auftragsabwicklung - max. 5 Punkte: 2)

Konzeptionelle Darstellung der Arbeitsweise, mit konkreten Aussagen zu der im Projekt vorgesehenen Arbeitsmethodik, zur Vorhaltung der Mitarbeiter und Abwicklung des Projekts, die darüber Aufschluss geben, dass eine qualitätsvolle und zugleich zügige Abwicklung möglich ist. Darstellung eines Konzeptes über den terminlichen Ablauf unter Berücksichtigung eines Beginns der Planung ab 09/2026 und der nachfolgend aufgeführten Meilensteine:

Bauantrag: 09/2027 Baubeginn: 12/2028 Fertigstellung: 07/2029 Inbetriebnahme fertig: 02 /2030

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 20

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Honorar - max. 5 Punkte: Gesamthonorar LOS 1 (Siehe Vertrag Anlage „vorläufige Honorarermittlung“) Die Wertungspunkte für dieses Kriterium (in Euro, exkl. der gesetzlichen USt.) werden mittels des angebotenen Gesamthonorars ermittelt.

Bewertungsschema: Die Maximalpunktzahl von 5 Punkten erhält das Angebot mit dem niedrigsten Gesamthonorar. Alle anderen Angebote erhalten einen prozentualen Abzug von der Maximalpunktzahl gemäß dem prozentualen Abstand des jeweils angebotenen Gesamthonorars zum Angebot mit dem niedrigsten Gesamthonorar (Beispiel: Ein Angebot mit einem um 15 % höheren Gesamthonorar als das Angebot mit dem günstigsten Gesamthonorar erhält 15 % weniger Punkte, also  $5 - 15 \% = 4,25$  Punkte). Beträgt ein

angebotenes Gesamthonorar mehr als das Doppelte des Angebotes mit dem günstigsten Gesamthonorar, so werden Minuspunkte vergeben (Beispiel: Ein um 115 % höheres Gesamthonorar erhält  $5 - 115 \% = - 0,75$  Punkte). Der jeweils ermittelte Punktwert wird auf zwei Nachkommastellen mathematisch gerundet.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 35

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27501e-eu>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: Erlanger Stadtwerke AG Vergabestelle

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27501e-eu>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27501e-eu>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Sicherheiten für Vorauszahlungen, Vertragserfüllung und Mängelhaftung: - Vorauszahlungsbürgschaft: Zu Absicherung der Ansprüche von geleisteten Vorauszahlungen hat der Auftragnehmer dem Auftraggeber eine Vorauszahlungsbürgschaft in Höhe der Vorauszahlungen (brutto) zu stellen. Diese sind mit der jeweiligen

Abschlagsrechnung dem Auftraggeber vorzulegen und werden nach erfolgreicher Abnahme vom Auftraggeber auf Verlangen zurückgegeben. - Vertragserfüllungsbürgschaft: Der

Auftragnehmer stellt eine Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 10 % der Brutto-Auftragssumme. Diese ist vom Auftragnehmer unverzüglich nach Vertragsabschluss dem Auftraggeber zuzusenden und wird nach erfolgreicher Abnahme vom Auftraggeber auf Verlangen zurückgegeben. - Gewährleistungsbürgschaft: Der Auftragnehmer stellt dem

Auftraggeber für die Erfüllung sämtlicher Gewährleistungsverpflichtungen aus dem Vertrag einschließlich Ansprüche auf Schadensersatz spätestens mit Stellung der Schlussrechnung für die Vertragsleistung für die Dauer des vereinbarten Gewährleistungszeitraumes eine

Sicherheit in Form einer Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Gesamt-

Bruttoabrechnungssumme inkl. aller Nachträge. Diese wird nach Ablauf der Fristen für

Gewährleistungsansprüche und Erfüllung aller Ansprüche vom Auftraggeber auf Verlangen

zurückgegeben. Für die Stellung von Bürgschaften gilt folgendes: Die Bürgschaft - von einem

in den Europäischen Gemeinschaften zugelassenen Kreditinstitut - muss folgendem Inhalt

entsprechen: - der Bürge übernimmt für den Auftragnehmer die selbstschuldnerische

Bürgschaft nach deutschem Recht, - auf die Einreden der Anfechtung und der Aufrechnung

sowie der Vorausklage gemäß den §§ 770, 771 BGB wird verzichtet. - die Bürgschaft ist

unbefristet, sie erlischt mit Rückgabe der Bürgschaftserklärung. Der Mindest-

Mängelhaftungszeitraum für die beauftragten Planungsleistungen beträgt 5 Jahre, gerechnet

ab mängelfreier Gesamtabnahme, der aufgrund der Planungsleistungen errichteten Anlagen.

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 26/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin

tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen, sofern zulässig, in angemessener Frist nachzufordern. Ein Anspruch der Bieter auf eine Nachforderung von Unterlagen besteht nicht. Die Nachforderung erfolgt gemäß § 51 Abs. 2 SektVO.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Die Bedingungen für die Ausführung des Auftrags sind in den Vergabeunterlagen dargestellt. Der Auftraggeber wird zudem von dem für den Zuschlag vorgesehenen Bieter/den Mitgliedern der für den Zuschlag vorgesehenen Bietergemeinschaft einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister nach § 6 WRegG beim Bundeskartellamt anfordern.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Die entsprechende Bewerbungsgemeinschaftserklärung ist mit dem Teilhmeantrag vorzulegen. Der Auftraggeber weist daraufhin, dass die Bildung einer Bietergemeinschaft unzulässig ist, sofern damit eine wettbewerbsbeschränkende Vereinbarung gemäß § 1 GWB getroffen wird.

Arrangament finanzjarju: - Zahlungen werden entsprechend des mängelfreien Abschlusses der Leistungsphasen gemäß dem Projektfortschritt und nach Rechnungsstellung unter Berücksichtigung der vereinbarten Sicherheitsleistungen geleistet. Teilabrechnungen verstehen sich nicht als Teilabnahmen, sie haben keinen Einfluss auf die Gesamtabnahme nach mängelfreier Gesamterfüllung sämtlicher Leistungsphasen. - Die Schlusszahlung erfolgt nach Vorlage der Enddokumentation und nach mängelfreier förmlicher Gesamtabnahme und Vorlage der Gewährleistungsbürgschaft. - Wenn nichts anderes vereinbart ist, werden Zahlungen innerhalb von 30 Tagen netto geleistet. Falls ein Skontoabzug gewährt wird, wird dieser bei jeder einzelnen Zahlung (Abschlags-/Voraus-/ Teil-/Schlusszahlung) abgezogen, bei der die vereinbarte Zahlungsfrist eingehalten wird. - Der finale Zahlungsplan wird im Vergabegespräch gemeinsam festgelegt. - Für den Rechnungsversand beachten Sie bitte Anlage Nr. 8 des Ingenieurvertrages.

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern -

Organizzazzjoni tar-rieżami: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern -

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Erlanger Stadtwerke AG

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Erlanger Stadtwerke AG  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern -  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Erlanger Stadtwerke AG  
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Erlanger Stadtwerke AG

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Erlanger Stadtwerke AG  
Numru tar-reġistrazzjoni: DE132490623  
Indirizz postali: Äußere Brucker Str. 33  
Belt: Erlangen  
Kodiċi postali: 91052  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Erlangen, Kreisfreie Stadt (DE252)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Punt ta' kuntatt: Vergabestelle - Carina Gaal  
Email: [vergabestelle@estw.de](mailto:vergabestelle@estw.de)  
Telefown: +49 91318234116  
Fax: +49 91318234477  
Profil tax-xerrej: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27501e-eu>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist  
Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni  
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern -  
Numru tar-reġistrazzjoni: 0981531277  
Indirizz postali: Promenade 27  
Belt: Ansbach  
Kodiċi postali: 91522  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)  
Telefown: +49 981531277  
Fax: +49 981531873

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami  
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

790b182f-dcbb-4575-8487-b826ed187d8d-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Änderung der Vergabeunterlagen und Verlängerung der Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge.

### 10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0001

Deskrizzjoni tal-bidliet: Die Eignungskriterien wurden geändert: Mindest- und Auswahlkriterien in allen 3 Referenzen. Zudem wurde das Mindestkriterium hinsichtlich der Zertifizierung des Unternehmens gestrichen. Die Leistungsbeschreibung wurde im Punkt 4.1.3 geändert: Ergänzung, dass analog zur HOAI auch vergleichbare Planungsleistungen bzw. -phasen zulässig und gleichwertig anzusehen sind. Die Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge wurde verlängert (Neu: 26.05.2026, 10.00 Uhr).

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 27/04/2026

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 8bb6ac28-d01d-4cb6-b5c7-514787946fac - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/04/2026 15:33:45 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 295493-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 83/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 29/04/2026